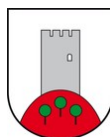


GEMEINDE GARGAZON

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI GARGAZZONE

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES

GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA

GIUNTA COMUNALE

Uhr - Ore
08:30Seduta del - Sitzung vom
07.10.2026

Gegenstand: SE - Südtiroler Gemeindenverband - Genehmigung und Liquidierung des Mitgliedsbeitrages 2026

Oggetto: SE - Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano – approvazione e liquidazione della quota associativa 2026

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol Regionalgesetz Nr. 2/2018 festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Legge Regionale n. 2/2018, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt Fernzugang prende parte mittels in modalità remota
PARIS Bernhard	Bürgermeister	Sindaco			
CASSIN Gianfranco	Vize- Bürgermeister	Vicesindaco			
PICHLER Johannes	Referent	Assessore			
SCHNITZER Kathrin	Referentin	Assessore			
ZANDARCO Ivo	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin Frau

Assiste la segretaria comunale, Sig.ra

Doris von Delleman

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

PARIS Bernhard

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato

Betrifft: SE - Südtiroler Gemeindenverband -
Genehmigung und Liquidierung des
Mitgliedsbeitrages 2026

Oggetto: SE - Consorzio dei Comuni della
Provincia di Bolzano – approvazione e liquidazione
della quota associativa 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Diese Gemeinde ist Mitglied des Südtiroler
Gemeindenverbandes.

Die Mitgliedsquote der Gemeinde Gargazon
beläuft sich für das Jahr 2026 auf den Betrag
von 7.371,24 € (MwSt. inbegriffen), welche in
erster Linie zur Abdeckung der Personalkosten
dient.

Für notwendig erachtet, dieselbe zu genehmigen
und zur Zahlung anzuweisen.

Festgestellt, dass kein CUP eingeholt werden
muss, da es sich um Übertragung von
Finanzmitteln zwischen öffentlichen Körper-
schaften oder beteiligte Gesellschaften handelt.

Nach Einsichtsname

- des laufenden Haushaltsplans;
- in die Gemeindegatzung;
- in das positive Gutachten hinsichtlich der
fachlichen

(gUq4plbW+/PlaqPWS8X35DAZEANYotMxaM
mfiaLpt/g=) und buchhalterischen
(qD1Ixe2OsE2/0It7uduP0NHL4UbZ0/x8ahWCo
c4Bir8=) Ordnungsmäßigkeit dieses
Beschlusses;

- in den Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region
Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im
Eilverfahren im Sinne von Art. 183, Absatz 4
des Kodex der örtlichen Körperschaften der
Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr.
2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so
schnell wie möglich umsetzen zu können.

einstimmig in gesetzlicher Form

beschließt

Premesso che, questo Comune, è membro del
Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano.

La quota associativa a carico del Comune di
Gargazzone per l'anno 2026 ammonta a
7.371,24 € (IVA compresa) e serve
principalmente per la copertura dei costi per il
personale.

Ritenuto necessario approvarla e liquidarla.

Accertato che non è richiesto nessun CUP in
quanto trattasi di trasferimenti di risorse finanziarie
fra enti pubblici o società partecipate.

Considerati

- il bilancio di previsione in corso;
- lo statuto comunale;
- il parere positivo riguardante la regolarità
tecnica

(gUq4plbW+/PlaqPWS8X35DAZEANYotMxaM
mfiaLpt/g=) e contabile
(qD1Ixe2OsE2/0It7uduP0NHL4UbZ0/x8ahWCo
c4Bir8=) di questa delibera;

- il Codice degli enti locali della Regione
Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ritenuto di dichiarare immediatamente esegui-
bile la presente deliberazione ai sensi dell'arti-
colo 183, comma 4 del Codice degli enti locali
della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzio-
ne celere dei provvedimenti consecutivi.

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

delibera

1) Den Mitgliedsbeitrag für den Südtiroler
Gemeindenverband von 7.371,24 € (MwSt.
inbegriffen) für das Jahr 2026 zu genehmigen
und zur Zahlung anzuweisen.

2) Die Ausgabe wird nach Vorlage von
ordnungsgemäßer Rechnungslegung
liquidiert.

3) Die Ausgabe gemäß nachstehender
Übersicht zu finanzieren:

1) Di approvare e liquidare la quota
associativa per il Consorzio dei Comuni della
Provincia di Bolzano di 7.371,24 € (IVA
compresa) per l'anno 2026.

2) Di liquidare la spesa dietro presentazione di
regolare fattura.

3) Di impegnare la spesa come segue:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
---------------------------------	-------------------------------------	---------------------	---------------------------------	-------------------

480	2026	01111.03, 29900	11100	7.371,24 €
-----	------	-----------------	-------	------------

4) Diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Jeder Bürger/Jede Bürgerin kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Veröffentlichungsdauer dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen sowie Enteignungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

4) Di dichiarare, per i motivi citati in premessa e con lo stesso risultato di votazione, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici ovvero espropri, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister/Il Sindaco
PARIS Bernhard

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale:
Doris von Dellemann

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale